

FORORDNINGER

RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 667/2010

af 26. juli 2010

om visse restriktive foranstaltninger over for Eritrea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, stk. 1 og 2,

under henvisning til Rådets afgørelse 2010/127/FUSP af 1. marts 2010 om restriktive foranstaltninger over for Eritrea ⁽¹⁾, der er vedtaget på grundlag af kapitel 2 i afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 1. marts 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/127/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Eritrea til gennemførelse af De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution (UNSCR) 1907 (2009). Den 26. juli 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/414/FUSP om ændring af afgørelse 2010/127/FUSP for at indføre en procedure for ændring og revurdering af listen over personer og enheder, der er udpeget af FN's Sikkerhedsråd («Sikkerhedsrådet») eller af den relevante FN sanktionskomité («Sanktionskomitéen»).
- (2) De restriktive foranstaltninger over for Eritrea omfatter forbud mod at levere teknisk bistand, oplæring eller finansiel og anden støtte med tilknytning til militære aktiviteter, samt forbud mod at købe eller modtage sådan teknisk bistand, oplæring eller finansiel og anden støtte fra Eritrea.
- (3) I henhold til afgørelse 2010/127/FUSP skal der også ske inspektion af visse former for fragt til og fra Eritrea, og luftfartøjer og skibe skal inden ankomst og afgang afgive supplerende oplysninger om alle varer, der føres ind i eller ud af Unionen. Disse oplysninger bør gives i overensstemmelse med reglerne om summariske angivelser ved indførsel og udførsel i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/1992 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾.

- (4) Endvidere skal der i henhold til afgørelse 2010/127/FUSP indføres finansielle restriktive foranstaltninger over for personer og enheder, der er udpeget af Sikkerhedsrådet eller af den kompetente sanktionskomité, samt forbud mod levering, salg eller overførsel af våben og militært udstyr til de udpegede personer og enheder og mod levering af bistand og tjenesteydelser med tilknytning hertil. Disse restriktive foranstaltninger bør pålægges over for personer og enheder, herunder, men ikke begrænset til, Eritreas politiske og militære ledelse, statslige og halvstatslige organer og privatejede enheder tilhørende eritreiske statsborgere, der er bosat i eller uden for Eritreas område, som af FN er udpeget til at have handlet i strid med våbenembargoen i henhold til UNSCR 1907 (2009), at have ydet bistand fra Eritrea til væbnede oppositionsgrupper, som søger at destabilisere regionen, at have modsat sig gennemførelsen af UNSCR 1862 (2009) om Djibouti, at have holdt enkeltpersoner eller grupper skjult eller have finansieret, fremmet, støttet, organiseret, oplært eller opfordret dem til at begå volds- eller terrorhandlinger mod andre stater end Eritrea eller deres statsborgere i regionen, eller at have modsat sig efterforskning eller arbejde udført af den overvågningsgruppe, der er nedsat af Sikkerhedsrådet.

- (5) Disse foranstaltninger falder ind under anvendelsesområdet for traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og navnlig med henblik på at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstater anvender dem på samme måde, er det derfor nødvendigt at have lovgivning på EU-plan for at kunne gennemføre dem for så vidt angår Unionen.

- (6) Denne forordning respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, som navnlig anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til adgang til effektive retsmidler og til en upartisk domstol, ejendomsretten og retten til beskyttelse af personoplysninger. Forordningen bør anvendes i overensstemmelse med disse rettigheder og principper.

- (7) Denne forordning respekterer også fuldt ud medlemsstaternes forpligtelser i henhold til De Forenede Nationers pagt og den retligt bindende karakter af Sikkerhedsrådets resolutioner.

⁽¹⁾ EUT L 51 af 2.3.2010, s. 19. Afgørelse ændret ved afgørelse 2010/414/FUSP (Se side 74 i denne EUT).

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

- (8) I betragtning af den konkrete trussel mod den internationale fred og sikkerheden i regionen, som situationen i Eritrea udgør, og for at sikre sammenhæng med proceduren for ændring og revurdering af bilaget til afgørelse 2010/127/FUSP, bør beføjelsen til at ændre listen i bilag I til denne forordning udøves af Rådet.
- (9) Proceduren for ændring af listen i bilag I til denne forordning bør omfatte et krav om, at sanktionskomitéens begrundelse for opførelsen på listen meddeles de udpegede fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer for at give dem lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, bør Rådet tage sin afgørelse op til fornyet overvejelse i lyset af disse bemærkninger og underrette personen, enheden eller organet herom.
- (10) Med henblik på gennemførelsen af denne forordning og for at skabe størst mulig retssikkerhed i Unionen bør navne og andre relevante oplysninger om fysiske og juridiske personer, enheder og organer, hvis pengemidler og økonomiske ressourcer skal indefrys i henhold til forordningen, gøres offentligt tilgængelige. Enhver behandling af personoplysninger om fysiske personer i henhold til denne forordning bør respektere Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁾ samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽²⁾.
- (11) Medlemsstaterne bør fastlægge, hvilke sanktioner der skal anvendes på overtrædelser af denne forordnings bestemmelser. Sanktionerne bør stå i et rimeligt forhold til overtrædelserne, være effektive og have afskrækkende virkning.
- (12) For at sikre, at de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er effektive, bør denne forordning træde i kraft øjeblikkeligt —
- ii) indestående i finansieringsinstitutter eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser
- iii) børsnoterede og unoterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder også aktier og andre ejerandele, værdipapircertifikater, obligationer, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter
- iv) renter, udbytter eller andre indtægter eller værdier hidrørende fra aktiver
- v) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser
- vi) remburs, konnossementer, løsørepatentbreve
- vii) dokumenter, der godtgør en interesse i pengemidler eller økonomiske ressourcer
- c) »indefrysning af midler«: hindring af enhver bevægelse, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller omgang med midler på en hvilken som helst måde, der ville føre til en ændring i omfang, beløb, placering, ejerforhold, besiddelse, art og bestemmelse eller anden ændring, som ville gøre det muligt at anvende de pågældende midler, herunder porteføljeforvaltning
- d) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, og såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan benyttes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser
- e) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at sådanne aktiver på nogen måde anvendes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder også ved salg, leje eller pantsætning
- f) »sanktionskomité«: den komité under Sikkerhedsrådet, der er nedsat i henhold til Sikkerhedsrådets resolution 751 (1992) og 1907 (2009) vedrørende Somalia og Eritrea
- g) »Unionens område«: de områder, hvor traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde finder anvendelse på de betingelser, der er fastsat i traktaten, herunder områdernes luftrum.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I denne forordning forstås ved:

- a) »teknisk bistand«: enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller anden teknisk ydelse, idet bistanden kan ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab eller konsulentstøtte, herunder også mundtlig bistand
- b) »pengemidler«: finansielle aktiver og fordele af enhver art, herunder, men ikke begrænset til:
- i) kontanter, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter

Artikel 2

1. Det er forbudt

- a) at yde teknisk bistand med tilknytning til militære aktiviteter og til levering, fremstilling, vedligeholdelse og brug af våben og enhver form for dertil knyttet materiel, der er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr ⁽³⁾ (»EU's fælles liste over militært udstyr«), direkte eller indirekte til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ i eller til brug i Eritrea

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ EUT C 69 af 18.3.2010, s. 19.

- b) at levere finansieringsmidler eller finansiell bistand med tilknytning til militære aktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, med henblik på salg, levering, overførsel eller eksport af våben og enhver form for dertil knyttet materiel, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr, eller med henblik på ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mægler-service eller andre tjenester direkte eller indirekte til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ i eller til brug i Eritrea
- c) at modtage, direkte eller indirekte, teknisk bistand med tilknytning til militære aktiviteter og til levering, fremstilling, vedligeholdelse og brug af våben og enhver form for dertil knyttet materiel, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr, fra enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ i Eritrea
- d) at modtage, direkte eller indirekte, finansieringsmidler eller finansiell bistand med tilknytning til militære aktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, med henblik på salg, levering, overførsel eller eksport af våben og enhver form for dertil knyttet materiel, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr, eller med henblik på ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mægler-service eller andre tjenester direkte eller indirekte fra enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ i Eritrea
- e) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a), b), c) og d) omhandlede forbud.

2. Forbuddene i stk. 1, litra b) og d), medfører ikke nogen form for ansvar for de berørte fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med disse forbud.

Artikel 3

1. Med henblik på at sikre konsekvent gennemførelse af artikel 1 i afgørelse 2010/127/ FUSP, skal der for alle varer, der bringes ind i eller forlader Unionens toldområde på fragtfly eller -skibe til og fra Eritrea, før ankomst og afgang afgives oplysninger til den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder.

2. Reglerne for forpligtelsen til at afgive oplysninger inden ankomst og afgang, navnlig tidsfristerne herfor og de krævede oplysninger, er de gældende bestemmelser vedrørende summariske angivelser ved indførsel og udførsel samt vedrørende toldangivelser som omhandlet i forordning (EØF) nr. 2913/92, og i Kommissionen forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 ⁽¹⁾.

3. Endvidere skal personer, som medbringer varerne, eller som har ansvaret for befordringen af varerne på fragtfly eller -skibe til og fra Eritrea, eller deres repræsentanter afgive erklæ-

ring om, hvorvidt varerne er omfattet af EU's fælles liste over militært udstyr.

4. Indtil den 31. december 2010 kan summariske angivelser ved indførsel og udførsel og de i denne artikel krævede supplerende oplysninger fremsendes skriftligt ved benyttelse af handels-, havne- eller transportdokumentation, forudsat at disse indeholder de nødvendige oplysninger.

5. Fra den 1. januar 2011 fremsendes de i denne artikel krævede supplerende oplysninger enten skriftligt eller ved benyttelse af de summariske angivelser ved indførsel og udførsel, alt efter hvad der er mest relevant.

Artikel 4

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I, indfrys.

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I.

3. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller til følge at omgå de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger, er forbudt.

4. Forbuddet i stk. 2 medfører ikke nogen form for ansvar for de berørte fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med dette forbud.

5. Bilag I omfatter de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, som er udpeget af Sikkerhedsrådet eller af sanktionskomitéen i overensstemmelse med punkt 15 og 18(b) i UNSCR 1907 (2009).

6. Bilag I indeholder Sikkerhedsrådets eller sanktionskomitéens begrundelse for at opføre personerne, enhederne eller organerne på listen.

7. Bilag I indeholder de oplysninger, som er tilgængelige, og som stilles til rådighed af Sikkerhedsrådet eller af sanktionskomitéen, og som er nødvendige for at identificere de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer. For så vidt angår fysiske personer kan sådanne oplysninger omfatte navne med tilhørende aliaser, fødselsdato og fødested, nationalitet, pas- og identitetskortnumre, køn, adresse, hvis denne er bekendt, og funktion eller erhverv. For så vidt angår juridiske personer, enheder eller organer kan sådanne oplysninger omfatte navne, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted. Bilag I indeholder også den dato, hvor Sikkerhedsrådet eller sanktionskomitéen har foretaget udpegelsen.

⁽¹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

Artikel 5

1. Uanset artikel 4 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, som er anført på de i bilag II angivne websteder, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed på sådanne betingelser, som de skønner passende efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er:

- a) nødvendige for at dække basale behov hos de personer, der er opført i bilag I, og de familiemedlemmer, som de har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på realkreditlån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) bestemt alene til betaling af rimelige honorarer og refusion af udgifter i forbindelse med ydelse af juridisk bistand eller
- c) bestemt alene til betaling af afgifter eller administrationsgebyrer for rutinemæssig opbevaring eller forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer,

forudsat at den pågældende medlemsstat har underrettet sanktionskomitéen om beslutningen og om sin hensigt om at give en tilladelse, og at sanktionskomitéen ikke har truffet negativ afgørelse herom senest tre arbejdsdage efter en sådan underretning.

2. Uanset artikel 4 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, som er anført på de i bilag II angivne websteder, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer eller stille visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer til rådighed efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, forudsat at den pågældende medlemsstat har underrettet sanktionskomitéen herom, og at dette er blevet godkendt af sanktionskomitéen.

3. Den pågældende medlemsstat skal underrette de andre medlemsstater og Kommissionen om enhver tilladelse, der gives i henhold til stk. 1 og 2.

Artikel 6

Uanset artikel 4 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, som er anført på de i bilag II angivne websteder, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er genstand for en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig tilbageholdelsesret, der er fastslået før den dato, hvor de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er nævnt i artikel 4, blev udpeget af sanktionskomitéen eller Sikkerhedsrådet, eller for en dom, en administrativ afgørelse eller en voldgiftskendelse, der er afsagt før denne dato

- b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer vil udelukkende blive anvendt til at indfri fordringer, der er sikret ved en sådan tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, afgørelse eller kendelse inden for de grænser, som er fastsat ved de relevante love og administrative bestemmelser vedrørende rettighederne for personer, der har sådanne fordringer
- c) tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen er ikke til fordel for personer, enheder eller organer, der er opført i bilag I
- d) anerkendelsen af tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen er ikke i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat, og
- e) sanktionskomitéen er blevet underrettet af medlemsstaten om tilbageholdelsesretten eller dommen, afgørelsen eller kendelsen.

Artikel 7

1. Artikel 4, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af:

- a) renter og andre former for afkast fra disse konti, eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, der er indgået eller opstået forud for datoen, på hvilken den fysiske eller juridiske person, den enhed eller det organ, der henvises til i artikel 4, blev udpeget af sanktionskomitéen eller af Sikkerhedsrådet,

forudsat at disse renter, andre former for afkast og forfaldne beløb fortsat er omfattet af artikel 4, stk. 1.

2. Artikel 4, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i Unionen, der modtager pengemidler overført til en konto tilhørende en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der står opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle beløb, der tilføres disse konti, også indefrys. Finansierings- eller kreditinstitutionerne skal straks underrette de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.

Artikel 8

1. Det er forbudt:

- a) at yde teknisk bistand med tilknytning til militære aktiviteter og til levering, fremstilling, vedligeholdelse og brug af våben og enhver form for dertil knyttet materiel, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr, direkte eller indirekte, til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ, der er opført i bilag I
- b) at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand med tilknytning til militære aktiviteter, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, med henblik på salg, levering, overførsel eller eksport af våben og enhver form for dertil knyttet materiel, der er opført på EU's fælles liste over militært udstyr, eller med henblik på ydelse af dertil knyttet teknisk bistand, mægler-service eller andre tjenester direkte eller indirekte til enhver fysisk eller juridisk person, enhver enhed eller ethvert organ, der er opført i bilag I.

2. Det er forbudt bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå det i stk. 1 omhandlede forbud.

3. Forbuddet i stk. 1, litra b), medfører ikke nogen form for ansvar for de berørte fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handlinger ville være i strid med disse forbud.

Artikel 9

De fysiske eller juridiske personer eller de enheder, som implementerer forordningen, eller disses ledelse og ansatte, kan ikke på nogen måde drages til ansvar for i god tro at indefryse pengemidler og økonomiske ressourcer eller at afvise at stille pengemidler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i forvisning om, at det er i overensstemmelse med denne forordning, medmindre det godtgøres, at indefrysningen er sket som følge af forsømmelighed.

Artikel 10

1. Med forbehold af de gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:

a) straks levere alle oplysninger, der kan lette overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 4, til de i bilag II anførte kompetente myndigheder i medlemsstaterne, hvor de er bosat eller etableret, og direkte eller via disse kompetente myndigheder fremsende disse oplysninger til Kommissionen

b) samarbejde med de ansvarlige myndigheder, der er anført på webstederne i bilag II, om efterprøvelse af disse oplysninger.

2. Alle oplysninger, som gives eller modtages i henhold til denne artikel, må kun anvendes til de formål, hvortil de er givet eller modtaget.

Artikel 11

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.

Artikel 12

1. Hvis Sikkerhedsrådet eller sanktionskomitéen opfører en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ på en liste, medtager Rådet den pågældende fysiske eller juridiske person, den pågældende enhed eller det pågældende organ på listen i bilag I. Rådet meddeler den pågældende fysiske eller juridiske person, den pågældende enhed eller det pågældende organ sin

afgørelse og begrundelsen, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, og giver den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet mulighed for at fremsætte bemærkninger.

2. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet herom.

3. Såfremt FN beslutter at fjerne en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ fra listen eller at ændre identifikationsoplysningerne om en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ, der står opført på listen, ændrer Rådet bilag I i overensstemmelse hermed.

Artikel 13

Kommissionen bemyndiges til at ændre bilag II på grundlag af oplysninger, som den modtager fra medlemsstaterne.

Artikel 14

1. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for, hvilke sanktioner der skal gælde ved overtrædelse af bestemmelserne i denne forordning, og træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at de gennemføres. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.

2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om senere ændringer.

Artikel 15

1. Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder, der er omhandlet i denne forordning, og anfører dem på webstederne i bilag II. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om enhver ændring af adresserne på webstederne, i bilag II, inden sådanne ændringer får virkning.

2. Medlemsstaterne underretter snarest muligt efter ikrafttrædelsen af denne forordning Kommissionen om deres kompetente myndigheder, herunder kontaktoplysningerne for disse myndigheder, og underretter den straks om eventuelle efterfølgende ændringer.

3. Hvor denne forordning indeholder krav om, at der skal gives meddelelse eller underretning til eller på anden måde kommunikeres med Kommissionen, er adressen og andre kontaktoplysninger, der skal bruges hertil, dem, der er anført i bilag II.

Artikel 16

Denne forordning anvendes:

a) inden for Unionens område, herunder dens luftrum

- b) om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- c) på enhver person inden for eller uden for Unionens område, som er statsborger i en medlemsstat
- d) på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- e) på alle juridiske personer, enheder eller organer med hensyn til enhver aktivitet, som helt eller delvis finder sted inden for Unionen.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 2010.

På Rådets vegne
C. ASHTON
Formand

BILAG I

Fysiske og juridiske personer, enheder eller organer, jf. artikel 4, 5, 6, 7, 8 og 12

BILAG II

Websteder med oplysning om de kompetente myndigheder, jf. artikel 5, stk. 2, og artikel 6, 7 og 10, og adresser til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRÆKENLAND

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

SPANIEN

<http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas>

FRANKRIG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIEN

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NEDERLANDENE

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

ØSTRIG

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMÆNIEN

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=12391&idlnk=1&cat=3>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIET

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

DET FORENEDE KONGERIGE

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Meddelelser til Europa-Kommissionen sendes til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
GD Eksterne Forbindelser
Direktorat A. Kriseplatform og politikkoordinering inden for FUSP
Kontor A2. Krisberedskab og Fredsopbygning
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgien)
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tlf. (32 2) 295 55 85
Fax (32 2) 299 08 73
